

Referente per l'Italia:

MOZZONE di Mozzone Paolo  
Via Narzole n.23 - 12040 Salmour (CN)  
Tel. +39 (0)172-649.911  
Fax +39 (0)172-649.113  
mozzone@pistenclub.it

**Pistenclub e.V.**  
Guida sportiva per automobilisti sportivi

Pistenclub e.V.  
Johannes Cleven Str. 3  
D-41334 Nettetal  
Tel.: +49 (0)2153-95 13 00  
Fax.: +49 (0)2153-95 13 029  
info@pistenclub.it  
www.pistenclub.it

# MISANO WORLD CIRCUIT Misano sabato, 25. settembre 2010 **Misano** World Circuit

**Afterwork driving, giri liberi 18.00 - 22.00 h:**  
**solo automobili con omologazione per circolazione su strada**  
(Il programma potrebbe essere soggetto a variazioni)

  
TurcoGlobalService  
*luxury protagonist*  
**Noleggia la tua Super Car**  
**FERRARI-PORSCHE-LOTUS**  
Per l'intera giornata o anche solo per  
dei turni  
Tel. +39 081 19575148 -- Cell. +39 338 7239933  
Fax +39 081 5746110 -- tgs@turcoglobalservice.it  
www.turcoglobalservice.it

**optional:**  Con la presente richiedo di diventare Socio passivo del Pistenclub e.V. e accetto lo statuto del club attualmente vigente; la quota associativa annuale ammontante a 85,- Euro verrà prelevata tramite trasferimento bancario; chiedo gentilmente che mi venga inviato il modulo apposito di accredito.

## Io prenoto per questo evento quanto segue:

		<u>per soci del pistenclub</u>	<u>per ospiti</u>
<b>1h</b>	18.00 - 19.00	<input type="checkbox"/> 150,- €	<input type="checkbox"/> 250,-€
	19.00 - 20.00	<input type="checkbox"/> 150,- €	<input type="checkbox"/> 250,-€
	20.00 - 21.00	<input type="checkbox"/> 150,- €	<input type="checkbox"/> 250,-€
	21.00 - 22.00	<input type="checkbox"/> 150,- €	<input type="checkbox"/> 250,-€
<b>2h</b>	18.00 - 20.00	<input type="checkbox"/> 190,- €	<input type="checkbox"/> 290,-€
	19.00 - 21.00	<input type="checkbox"/> 190,- €	<input type="checkbox"/> 290,-€
	20.00 - 22.00	<input type="checkbox"/> 190,- €	<input type="checkbox"/> 290,-€
<b>3h</b>	18.00 - 21.00	<input type="checkbox"/> 260,- €	<input type="checkbox"/> 360,-€
	19.00 - 22.00	<input type="checkbox"/> 260,- €	<input type="checkbox"/> 360,-€
<b>4h</b>	18.00 - 22.00	<input type="checkbox"/> 340,- €	<input type="checkbox"/> 440,-€

## **VI RACCOMANDIAMO PER L'ALLOGGIO IL:** (5 minuti dall'Autodromo)

**VILLAGGIO LA PESCACCIA VIA PETRARCA 15**  
**47832 SANT'ANDREA IN CASALE**  
**T.: +39 0541 988254**  
**Fax: +39 0541 857545**  
[villaggiolapescaccia@libero.it](mailto:villaggiolapescaccia@libero.it)  
[www.villaggiolapescaccia.com](http://www.villaggiolapescaccia.com)

**ATTENZIONE:**  
Eccezionalmente, solo per queste date, il Track Day non sarà effettuato se non si raggiunge un certo numero di partecipazioni. Per cui iscrivetevi in tanti e tempestivamente. In caso che non si effettua l'attività, le quote d'iscrizione già versate nel momento della cancellazione saranno rimborsati e i partecipanti avvisati entro 4 giorni prima dell'evento.

La quota d'iscrizione di EUR/CHF \_\_\_\_\_  è allegata tramite assegno  è versata tramite bonifico su :

Pistenclub-Conto Cassa di Risparmio Bolzano - IBAN : IT79 Z060 4511 6880 0007 82020 22 - BIC : CRBZIT2B

**Nota : la sottoscrizione di questo modulo è da considerarsi vincolante !**

Nome, Cognome : \_\_\_\_\_ N. socio (ospite) : \_\_\_\_\_

Indirizzo : \_\_\_\_\_ prima volta sulla pista  sì  no

CAP, Città : \_\_\_\_\_ Stato : \_\_\_\_\_

Telefono : \_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_

cellulare : \_\_\_\_\_ E-Mail : \_\_\_\_\_

Veicolo (marca/modello) : \_\_\_\_\_

Io (noi) riconosco (riconosciamo) come vincolanti le condizioni di partecipazione e i chiarimenti contrattuali vigenti, indicati sul retro :

Luogo, data:

Firma(-e):

**„Dopo Lavoro” 18:00 - 22:00**  
**max. 98±2 dB**

- si prega di compilare in tutte le sue parti, firmare e spedire tramite fax o posta all'indirizzo sopraindicato -

## - Condizioni di partecipazione e chiarimenti contrattuali -

### Tipo di manifestazione

Corsa d'allenamento su circuito chiuso al traffico pubblico durante la manifestazione. In questo caso, si tratta di un circuito ampiamente attrezzato, scelto esclusivamente in base alle condizioni di sicurezza. Lo scopo della manifestazione non è quello di raggiungere la velocità massima o di percorrere il circuito nel minor tempo possibile, quanto piuttosto ottimizzare la capacità e la tecnica di guida. Lo scopo della manifestazione è quello di migliorare la sicurezza di guida nel traffico stradale.

### Condizioni di partecipazione

Sono ammesse tutte le automobili che corrispondono al bando di concorso. Le vetture devono essere in condizioni tecniche ineccepibili e sicure e devono essere inoltre dotate di attrezzatura di traino (gancio o simili). Non sono ammessi autocarri o motocicli. Hanno diritto di partecipare tutti le persone in possesso di una patente di guida valida e/o i detentori di una licenza di guida del veicolo utilizzato. Il partecipante assicura, tramite propria firma, di essere il proprietario del veicolo che sarà utilizzato nella manifestazione. Qualora il partecipante non sia proprietario del veicolo utilizzato, è necessaria una dichiarazione di rinuncia del proprietario del veicolo da allegare all'iscrizione o da presentare, al più tardi, al momento della manifestazione. Il partecipante si assume, inoltre, la responsabilità civile nel garantire che si tratta di una dichiarazione di rinuncia legalmente valida. Qualora la dichiarazione di rinuncia del proprietario fosse ingannevole o falsa, il partecipante solleva l'organizzatore della manifestazione da qualsiasi richiesta da parte del proprietario della veicolo, salvo nel caso di danni di violazione della vita, del corpo e della salute derivanti da mancato adempimento degli obblighi, intenzionale o per negligenza.

### Altre disposizioni

Durante le corse d'allenamento, devono essere allacciate le cinture di sicurezza, sono inoltre prescritti, per conducente e passeggero a fianco del conducente, i caschi di protezione – l'età minima di eventuali passeggeri è di **18 anni**; i veicoli possono trasportare al massimo 2 persone contemporaneamente. Le indicazioni fornite dalle persone incaricate dell'organizzazione della manifestazione devono essere assolutamente seguite e rispettate. In aggiunta alla quota d'iscrizione, ogni partecipante sostiene i costi per i veicoli portati, nonché i costi di viaggio ed eventuali spese di vitto ed alloggio. L'organizzatore si riserva il diritto di applicare tutte le modifiche al bando di concorso che si rendessero necessarie per causa di forza maggiore, per motivi di sicurezza o per ordine delle autorità, oppure di annullare la manifestazione, qualora lo richiedessero delle circostanze straordinarie, senza assumersi alcun obbligo di risarcimento danni. In caso di numero insufficiente di partecipanti, l'organizzatore è autorizzato ad annullare la manifestazione, restituendo le quote d'iscrizione versate, senza che possano essere avanzate altre richieste nei confronti dell'organizzatore. La manifestazione, inoltre, avrà comunque luogo in qualsiasi condizione atmosferica. In caso di mancata comparizione, la quota d'iscrizione non sarà restituita.

Il partecipante e gli eventuali accompagnatori acconsentono alle riprese di fotografie e filmati e registrazioni del suono durante la manifestazione e all'uso gratuito di essi sia sul sito web del Pistenclub, sia per altre pubblicazioni del Pistenclub.

I costi di storno per questa iscrizione:

entro 30 giorni prima della manifestazione il 25% della quota di partecipazione.

entro 14 giorni prima della manifestazione il 50% della quota di partecipazione.

entro 7 giorni prima della manifestazione il 75% della quota di partecipazione.

il giorno stesso della manifestazione o alla non comparizione il 100% della quota di partecipazione.

(Salvo casi di rigore personali o di forze maggiori).

### Referente per l'Italia:

**MOZZONE di Mozzone Paolo**

**Via Narzole n.23 – 12040 Salmour (CN)**

**Tel. +39 (0)172-649.911 Fax +39 (0)172-649.113**

**mozzone@pistenclub.it**

**www.pistenclub.it**

### **Chiarimenti contrattuali riguardo i partecipanti, per l'esclusione della responsabilità**

1) I partecipanti (guidatore, passeggero, team, proprietari e detentori di automobili, aiutanti) prendono parte alla manifestazione a proprio rischio e pericolo. Essi si assumono la piena ed esclusiva responsabilità civile e penale per tutti i danni causati da essi stessi o dal veicolo guidato dagli stessi, salvo nel caso in cui sia concordata con la presente una esclusione della responsabilità. I team sono responsabili per i loro piloti, passeggeri e aiutanti.

I partecipanti dichiarano, presentando la presente domanda d'iscrizione, di rinunciare a qualsiasi richiesta di danni che dovessero verificarsi in relazione alla manifestazione, e precisamente nei confronti di

- organizzatore/-i della manifestazione, inclusi tutti i club, associazioni e organizzazioni collegati,
- loro aiutanti, istruttori, monitori sportivi e responsabili dell'impianto sportivo,
- proprietario/i o gestore/-i del circuito, tutte le ditte collegate, così come i loro collaboratori, inclusi gli addetti sul posto e altre persone o ditte incaricate,
- autorità, servizi di assistenza, responsabili dell'impianto sportivo e tutte le persone legate all'organizzazione della manifestazione,
- responsabili della manutenzione delle strade, nella misura in cui dovessero insorgere dei danni causati dalla qualità delle strade utilizzate durante la manifestazione, incluse pertinenze,
- ausiliari e commessi di tutte le persone, ditte e istituzioni sopramenzionate

salvo nel caso di danni di violazione della vita, del corpo e della salute, derivanti da mancato adempimento degli obblighi, intenzionale o per negligenza, e salvo nel caso di altri danni derivanti da mancato adempimento degli obblighi, intenzionale o per colpa grave.

Si fa espressamente notare che tale rinuncia alla responsabilità vale anche nel caso in cui gli istruttori, su richiesta dei partecipanti, guidino i veicoli degli stessi (per es. guida di presentazione) e nel caso in cui i partecipanti si lascino condurre a bordo di veicoli dell'organizzatore o di altri soci del Club o istruttori (per es. guida dimostrativa).

2) La responsabilità reciproca dei partecipanti tra di loro continua a sussistere. In questo ambito non vale alcuna rinuncia di responsabilità. I partecipanti s'impegnano a risarcire i danni, da essi causati durante la manifestazione sull'area oppure su altri partecipanti e loro veicoli, al danneggiato, regolando la questione direttamente con l'interessato o tramite assicurazione di responsabilità civile verso terzi, qualora esista.

3) I partecipanti, con la presente dichiarazione, esonerano pienamente tutti i soggetti suddetti da qualsiasi richiesta da parte di terzi, nel caso in cui questi, a causa di incidente o altro danno causato da uno dei firmatari, chiamino i suddetti soggetti in corresponsabilità.

Consegnando i presenti chiarimenti contrattuali, ogni partecipante riconosce come vincolanti, senza alcuna limitazione, tutte le condizioni precedentemente elencate che, all'atto della consegna della presente domanda d'iscrizione, diventano valide per tutti i partecipanti alla manifestazione. La rinuncia alla responsabilità vale per le richieste derivanti da qualsiasi motivo giuridico, in particolare per richieste di risarcimento di danni per responsabilità contrattuale ed extracontrattuale e per richieste derivanti da atto illecito.

Luogo, data:

Nome(-i) in stampatello:

Firma(-e):

Io sottoscritto:

**MAGGIORENNE**

**MINORENNE**

Data

<b>COGNOME - NOME</b>			
<b>NATO A</b>		<b>IL</b>	
<b>RESIDENTE A</b>		<b>VIA</b>	
<b>Tel.</b>	<b>fax</b>	<b>e-mail</b>	
<b>ALLA GUIDA DELLA MOTO/AUTO</b>	<b>Modello:</b>	<b>Targa</b>	
<b>IN POSSESSO DELLA PATENTE</b>	<b>Nr.</b>	<b>Rilasciata da</b>	<b>il</b>

Dichiaro e riconosco, per me e per ogni proprio eventuale avente causa o diritto, quanto segue nei confronti della Ditta **Pistenclub e.V.** (Organizzatore), della società proprietaria dell'autodromo Santa Monica S.p.A. Via Daijiri

Kato n. 10 – 47843 Misano Adriatico (RN) (Proprietario):

- Di conoscere e di ritenere idonee all'attività di prove, non agonistiche, che intendo svolgere, la pista ed i suoi spazi di fuga, i servizi di pronto soccorso ed antincendio convocati dall'organizzatore della giornata, tutte le misure di sicurezza attive e passive presenti ed esistenti al momento delle prove.
- Di disporre di un veicolo perfettamente idoneo all'attività che intendo svolgere, impegnandomi di indossare un abbigliamento e protezioni idonee durante la permanenza in pista.
- Di aver preso coscientemente visione delle "Norme per l'accesso e l'uso dell'impianto" attualmente in vigore, esposto in prossimità della scala C, impegnandomi fin d'ora ad uniformarmi prontamente e rigorosamente a tutte le disposizioni, le segnalazioni impartite dal personale addetto, indicazioni e divieti contenuti nella cartellonistica esposta, sia all'interno della pista che nelle pertinenze dell'autodromo.
- Di riconoscere che l'Organizzatore ed il Proprietario non avranno alcuna responsabilità per i danni, di qualsiasi natura, compresi i danni alla persona del sottoscritto, i danni a cose di mia proprietà, nella mia disponibilità o di proprietà di terzi, che possano derivare dall'ingresso e permanenza del sottoscritto e dei miei accompagnatori nell'autodromo, e dall'utilizzazione dell'autodromo e/o delle sue strutture accessorie da parte del sottoscritto e/o dei miei accompagnatori..
- Di impegnarmi a manlevare e tenere indenne l'Organizzatore ed il Proprietario nonché qualsiasi suo rappresentante, incaricato, funzionario, dipendente o collaboratore, da qualsiasi responsabilità comunque connessa o dipendente dall'ingresso, dalla permanenza e dall'utilizzo dell'autodromo, da parte del sottoscritto, anche nei confronti di qualsiasi terzo.
- Di rinunciare, ove occorrer possa, a qualsiasi pretesa od azione nei confronti dell'Organizzatore, del Proprietario e degli altri soggetti indicati al punto (e), per il risarcimento di danni comunque connessi all'ingresso, alla permanenza e/o all'utilizzazione dell'autodromo da parte del sottoscritto.
- Di riconoscere la mia piena ed esclusiva responsabilità della custodia e della sorveglianza delle cose eventualmente da me stesso introdotte nell'autodromo (inclusi i veicoli) e di assumermi pertanto ogni responsabilità conseguente all'utilizzo delle stesse nell'autodromo e nelle aree accessorie all'impianto, impegnandomi fin d'ora a risarcire eventuali danni da me provocati, direttamente e/o indirettamente, a persone e cose, nessuna esclusa, sia in pista sia nelle aree e strutture accessorie.
- Di impegnarmi di comunicare tempestivamente all'Organizzatore, direttamente o indirettamente se impossibilitato a farlo personalmente, i miei dati, nel caso in cui sia coinvolto in un incidente, durante la mia permanenza all'interno della proprietà della Santa Monica S.p.A.
- Di impegnarmi tassativamente a non cedere il mio veicolo per l'uso in pista, a persona non autorizzata dalla direzione e che comunque non abbia sottoscritto la presente dichiarazione, assumendomi fin d'ora tutte le responsabilità e qualsiasi sanzione, civile, amministrativa o penale conseguente all'inosservanza di questa norma.

**Trattamento dei dati personali.**

Il conferimento dei suoi dati personali e dell'azienda che rappresenta è obbligatorio per le seguenti finalità:

- Osservanza degli obblighi previsti dalla legge, obblighi contrattuali della Santa Monica S.p.A. nei suoi confronti e/o nei confronti della società che rappresenta; gestione e conclusione dei contratti e finalità a questi strettamente connesse e strumentali; redazioni di statistiche anonime e creazione di archivi dati.

La Santa Monica S.p.A., con sede in Misano Adriatico (RN), via D. Kato n. 10, qualtitolare del trattamento conforma il tratta mento dei dati personali alle prescrizioni della vigente normativa in materia di tutela della riservatezza come disposto dal D.Lgs. 196/2003. Agli interessati sono riconosciuti i diritti di cui all'articolo 7 del D.Lgs. 196/2003, "Diritti dell'interessato", rivolgendo le richieste al titolare del trattamento presso la sede legale (dove è possibile prendere visione dell'informativa ex art. 13 D.lgs.196/2003 in formato esteso).

- Di essere MAGGIORENNE e di essere in possesso di patente di guida in corso di validità, specifica per la guida del mezzo che an drò ad utilizzare.
- Di essere MINORENNE e di possedere i requisiti indicati nelle "Norme per l'accesso e l'uso dell'impianto" e, ove previsto, DI FARE SOTTOSCRIVERE IL PRESENTE DOCUMENTO AD UN MIO GENITORE O CHI NE FA LE VECI.

Ai sensi e per gli effetti degli artt. 1341e 1342 c.c., il sottoscritto dichiara di aver preso visione edaccettare espressamente le clausole A), B), C), D), E), F),G), H), I), J), e quant sopra selezionato.

**Firma leggibile del genitore (solo per minori)..... Firma leggibile .....**

**Direct Marketing:** Il sottoscritto, in relazione all'informativa ricevuta ai sensi della Legge D.Lgs. n.196/2003, con l'apposizione della firma nello spazio sotto indicato, presta il consenso al trattamento dei suoi dati personali a Santa Monica S.p.A., per lo svolgimento di attività promozionali ed indagini di mercato anonime, oltre all'invio da parte di Santa Monica S.p.A. di informazioni commerciali; Qualora sia negato il consenso sono consapevole che la Santa Monica S.p.A. si troverà nell'impossibilità di inviare informazioni e promozioni commerciali relative alla propria attività, (es. gare, manifestazioni, spettacoli, noleggi pista, ecc).

**Firma leggibile del genitore (solo per minori)..... Firma leggibile .....**

**Comunicazione a terzi per finalità commerciali:** I dati personali da me conferiti a Santa Monica S.p.A. potranno essere comunicati a soggetti terzi esercenti attività strettamente connesse e/o complementari ai servizi offerti da Santa Monica S.p.A. (es. forniture tecniche, forniture d'arredo, forniture alberghiere ecc.) . Il conferimento di dati a questi fini è facoltativo e la comunicazione dei dati a soggetti terzi, già in possesso di Santa Monica S.p.A. per finalità contrattuali, avverrà solo previo mio espresso consenso con l'apposizione della firma nello spazio sotto indicato.

Ogni ulteriore comunicazione o diffusione avverrà solo previo il mio esplicito consenso.

Qualora sia negato il consenso sono consapevole che la Santa Monica S.p.A. si troverà nell'impossibilità di poter offrire importanti servizi strettamente connessi alla propria attività (es. forniture tecniche, forniture d'arredo, forniture alberghiere ecc.).

Agli interessati sono riconosciuti i diritti di cui all'articolo 7 del D.Lgs. 196/2003 e in particolare il diritto di accedere ai propri dati personali, di chiederne la retti fica, l'aggiornamento e la cancellazione, se incompleti, erronei o raccolti in violazione della legge, nonché di opporsi al loro trattamento per motivi legittimi, rivolgendo le richieste al titolare del trattamento: Santa Monica S.p.A. con sede a Misano Adriatico (RN) via D. Kato n. 10.

**Firma leggibile del genitore (solo per minori)..... Firma leggibile .....**